

مشرق و غرب

مطبعه و محل اداره :

جفال اوغلنده امنيت
صندوغی جوارنده
شنگول يقوشنده
۲۷ نومرو

اظهار :

مسلكمزه موافق آثار
جدیه مع الممنونیه
قبول اولنور

درج ایدله یین آثار اعاده اولنماز

دیر ، فلسفه ، علوم ، حقوق ، ادبیات تاریخ ، و سیاسیانده و بالخاصه احوال و مشوره اسلامیه و بحث ایدر و هفته ده بر نشر اولنور .

صاحب و مؤسسلری :

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب
تاریخ تأسیسی

۱۰ تموز ۳۲۴

آبونه بدلی

سنه لکی	التی آیلغی	غروش
ممالك عثمانیه ایچون	۶۵	۳۵
روسیه	۶۵	۳۵
سائر ممالك اجنبیه	۱۷	۹

در سعادتده نسخہ سی ۵۰ پاره در

قیرله دن مقوا بورو ایله کوندریلیرسه سنوی
۲۰ غروش فضله آلنیر

آلتیجی جلد

۷ ربیع الاخر پنجشنبه ۲۱ نیسان ۳۲۷

عدد : ۱۴۰

۳۹ — والذين كفروا وكذبوا بآياتنا اولئك اصحاب النار هم فيها خالدون .

واو كيمسه لركه [نيم هدايت وارشاده اتباع ايتيموب] آيتلرمزى انكار وتكذيب ايديلر [اول كيمسه لركه شيطانك خطواتنه يرو اوله رق ، انك وسوسه سييله عمل ايدرك ، انك اغواسيله يورييه رك دلائل هدايتمزي انكار وتكذيب ايتديلر] انلر اصحاب ناردر ونارده مخلصدرلر [الحاصل ذات اقدس كبريا عز شانه حضرتلرى بودار فائيده حال وشانى انسانك جهد وسعنه تقويض بيورمش ، خسران وفلاخنى انك عملنه منوط قلمشدر . وذات الوهيتى لطف ايدوب انسانى حس و وجدان وعقلك هدايت وارشاديله تأييد ايتدكدن صكره هدايت دين ايلاده تأييد بيورمشدر . بوهدايا وارشاداته اقتدا ايدنلر ترقى واعتلا ايدرلر ، ايكي جهانه نائل عزو حضور اولورلر . بوقدر هدايات وارشاداتان اعراض ايدنر ايسه دارينده خائب وخاسر قالورلر . « ومن كان فى هذه اعمى فهو فى الآخرة اعمى واضل سبيلا » .

بركت زاده

اسماعيل حقى

بر قنداشنه او حظ ولذته بر ضرر بولنه ، او زمان منع ايدر . بر انسانك ابنائى جنسه اذا و جفا ايله انلرك تعاونى منافعتدن غائب ايتديكى شى ، انلره اذا و جفا ايدرك حاصل اولان لذت ايله نائل اولدينى شيدن البته دهها چوقدر . لذت محرمه يي استحلل ايدن كيمسه نك نظرنده او لذتى كرك نفسنده و كرك ناسنده تعقيب ايدن مضرات تشخص ايتسده او مضرات عمومى اولدينى تقديرجه انك فساد عمراندهكى تأثيرينى تصور ايلسه ، اكر او كيمسه صحيحاً عاقل وفطرتى معتدل بر آدم ايسه شاعرك :

لا خير فى لذة من بعدها كدر

قوليله تمثل ايدرك البته او لذتن رجوع ايدر . يا او كيمسه يوم آخرته ايمان ايدر وشو محرماتك روحى يوم قيامتده دار عزوا كرامه اهل اولمقدن تجريد ايدنه جكنى بيورسه بوقيل بر لذتن نفرت ايدنه جكى اولويتده قالور . انسانك سعادتى بهائمك حريتنده دكل ، شرعك محيط ودائرهنده بولنان حريتنده در . شو حالده هداية الله ، اتباع ايدنلر هيچ شبهه يوقدركه حسن استفادة ايله تمتع ايدرلر و هر اصابت ايدن شئى صبر ايله واصابت ايتمى مأمول بولنان شيلرى اطمينان ايله تلقى ايدوب نه خوف ايلر نه ده محزون اولورلر — ع .

التجريد الصريح

لاحديث الجامع الصحيح

۱۷۶ — ترجمه

ينه ابو هريره رضى الله عنهن نبى مكرم صلى الله عليه وسلمك : « هيج بريكنز آقايان طورغون صويه بول ايدوب صوكره اوندن ييقانسون » بويوردىغى روايت اولونيور .

۱۷۷ — ترجمه

عبدالله بن مسعود رضى الله عنك شويلا ديديكى روايت اولونيور : بنى اكرم صلى الله عليه وسلم (بركره) بيت (معظم) ك ياننده نماز قيليوردى . ابوجهل ايله بعض آرقداشلىرى ده اوطور يورلردى ديركن برطافى ديكر طرفنه : « فلانجه لرده (يكي بوغازلانان) دوه نك دول اشنى هانكيكز كتيروب محمدك سجديه واردىغنده صيرتنه قور ؟ » ديدى . اوراده كيلرك انك شقيسى سكردوب كتيردى . وبكله دى . تابنى محترم صلى الله عليه وسلم سجديه وارنجه ايكي اوموزى آره سته صيرتنك اوزرينه قويدى . بن ايسه هيج برايشه ياراميه رق (بل بل) باقوردى . (نه اولوردى اوزمان) المده قوت اوليدى . — (ابن مسعود رضى الله عنه) ديركه : (حريفلر) كولمكه و (اكلمك ايچون بوايشى) برى برينه اسناد ايتمه ك باشلاديلر . رسول الله صلى الله عليه وسلم ايسه سجده ده قاله رق باشنى قالديرميوردى . نهايت فاطمه رضى الله عنها كلوب ارنى صيرتندن آدى . بونك اوزرينه (رسول الله صلى الله عليه وسلم) باشنى قالديردقندن صوكره اوچ كره : ، الهى ! قرىشى سكا حواله ايدرم « (ديه دعا) بويوردى . (رسول الله صلى الله عليه وسلمك) عليه لرنده دعا بويورمى آلره كران كلدى . زيرا اومقامده

۱۷۶ — حديث شريف

وعنه رضى الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم [۱] انه قال لا يبولن احدكم فى الماء الدائم الذى لا يجرى ثم يغتسل فيه . [۱] بر روايتده (رسول الله صلى الله عليه وسلم) .

۱۷۷ — حديث شريف

عن عبدالله بن مسعود رضى الله عنه ان النبي صلى الله عليه وسلم كان يصلى عند البيت وابوجهل واصحاب له جلوس اذ قال ۱ بعضهم لبعض ايكم يأتى ۲ بسلى جزور بنى فلان فيضعه على ظهر محمد اذا سجد . فانبث اشقى القوم ۳ فجاء به فنظر حتى اذا سجد النبي صلى الله عليه وسلم وضعه على ظهره بين كتفيه و انا انظر لا اغنى شيئاً لو كانت ۵ لى منعة . قال ففعلوا ايضحكون ويميل بعضهم على بعض و رسول الله صلى الله عليه وسلم ساجدا ليرفع رأسه حتى جاءت ۶ فاطمة رضى الله عنها فطرحته ۷ عن ظهره فرفع ۸ رأسه ثم قال ۹ اللهم عليك بقريش ثلاث مررات . فشق ذلك ۱۰ عليهم اذ دعا عليهم وكانوا ۱۱ يرون ان الدعوة ۱۲ فى ذلك البلد مستجابة . ثم

دعائك مستجاب اولدیفنه قائل ایدیلر ، آندن صوکره (رسول الله صلى الله عليه وسلم) اسم صایه رق : « الهی ! ابوجهلی سکا حواله ایدرم ، عتبه بن ربیعہ یی ، شیبہ بن ربیعہ یی ، ولید بن عتبه یی ، امیه بن خلفی ، عتبه بن معیطی سکا حواله ایدرم » بویوردی . ویدنجی یی ده صایدیسه ده (امنی) راوی اونو تمشدر . - ابن مسعود (رضی الله عنه) دیرکه : نفسم قبضه قورتنده اولان الله قسم ایدرم که رسول الله صلى الله عليه وسلم صاید قلیبی یی قلییده یعنی بدر چوقورنده سرلمش کوردم ،

۱۷۸ - ترجمہ

انس (بن مالک) رضی الله عنک : « بنی اکرم صلی الله علیه وسلم روبه سنک ایجنه توکوردی » دیدیکی روایت اولونیور .

۱۷۹ - ترجمہ

سهل بن ساعدانصاری رضی الله عنک : « رسول الله صلى الله عليه وسلم یارہ سی نه ایله مداوات ایدلدی ؟ » ديه کنديسنه صورولان سؤاله جواباً شویله دیدیکی روایت اولونیور :

بونی بندن زیاده بیلان قالمدی . علی (بن ابی طالب رضی الله عنه) قالقانی ایله صوکتیریوردی فاطمه (رضی الله عنها) ده (رسول الله صلى الله عليه وسلم) یوزنده کی قانی ییقایوردی . (صوکره) بر حصیر (پارچه سی) آلتوب یاقلدی و یارہ سی اونکله طولدیرلدی .

۱۸۰ - ترجمہ

ابوموسی (الاشعری) رضی الله عنک شویله دیدیکی روایت اولونیور :

(بزدفعه) بنی اکرم صلی الله علیه وسلم یاننه واردم . النده کی بر مسواک ایله دیشنی تمیزلایکنی و آغزنده مسواک اولدینی حالده اوکورور کبی « اع اع » دیدیکی کوردم .

۱۸۱ - ترجمہ

حذیفه (بن الیمان) رضی الله عنک شویله دیدیکی روایت اولونیور : نبی مکرم صلی الله علیه وسلم کیجه قالقنجه آغزینی مسواک ایله اوغاردی .

۱۸۲ - ترجمہ

(عبدالله) بن عمر رضی الله عنہ بنی اکرم صلی الله علیه وسلم شویله بویوردینی روایت اولونیور : (رؤیاده) کندمی بر مسواک ایله دیشلمی اوغار کوردم . یاغہ

سمی اللهم عليك بابي جويل وعليك بعتبة بن ربيعة وشيبة بن ربيعة والوليد بن عتبة وامية بن خلف وعقبة بن ابی معیط وعد السابغ فنسبه الراوی ۱۳ وقال ۱۴ فوالذي نفسي بيده ۱۵ لقد رأيت الذي ۱۶ عد رسول الله صلى الله عليه وسلم صرعى في القلب قلب بدر .

[۱] بروایتده (جالس قال) . [۲] الله کی بخاری نسخه لرنده . (یحیی) . [۳] بعض روایاتده [اشقی قوم] . [۴] بعض روایتلرده (لا اغیر) . [۵] اکثر روایاتده (لوکان) . [۶] بروایتده (جاءت) . [۷] بروایتده (بالکبر) (فطرح) . [۸] بروایتده (فرفع رسول الله صلى الله عليه وسلم) . [۹] بروایتده (وقال) . [۱۰] الله کی بخاری نسخه لرنده (ذلك) بوقدر . [۱۱] الله کی بخاری نسخه لرنده (قال وکانوا) . [۱۲] بروایتده (برون الدعوة) . [۱۳] حدیث شریفک اولندن بری کیفیت سوقنه نظراً (فنسبه الراوی) دنیلمش ایسه ده بخارینک افطی (وعد السابغ فلم تحفظه) یاخود (فلم يحفظه) در . [۱۴] الله کی بخاری نسخه لرنده و اوسزاوله رق (قال) . [۱۵] بروایتده (فیده) . [۱۶] بعض روایاتده (الدين) .

۱۷۸ - حدیث شریف

عن انس ۱ رضی الله عنه قال بزق النبي صلى الله عليه وسلم في ثوبه .

۱۷۹ - حدیث شریف

عن سهل بن سعد الساعدي رضی الله عنه انه سألہ الناس بأى شيء دووى جرح رسول الله صلى الله عليه وسلم . فقال ما بقى احد اعلم به منى . كانه على يحمي بترسه فيه ماء وفاطمة تغسل عن وجهه الدم واخذ ۱ حصير فاحرق فحشبه به جرحه . [۱] بروایتده (انس بن مالک) .

۱۸۰ - حدیث شریف

عن ابی موسى رضی الله عنه قال آتيت النبي صلى الله عليه وسلم فوجدته يستن بسواك بيده يقول اع اع ۱ والسواك في فيه كأنه يتهوع .

[۱] الله کی بخاری نسخه لرنده (فأخذ) .

۱۸۱ - حدیث شریف

عن حذيفة رضی الله عنه قال كان النبي صلى الله عليه وسلم اذا قام من الليل يشوص فاه بالسواك .

۱۸۲ - حدیث شریف

عن ابن عمر رضی الله عنهما ان النبي صلى الله عليه وسلم قال

بری دیگرندن یا شلی ایکی کشی کلدی . مسواکی اک کوچوکنه اوزاتدم .
بکا : « بویوکنه ویر » دینلدی . بنده بویوکنه ویردم .

۱۸۳ — ترجمه

برابرین عازب رضی الله عنک شویله دیدیکی روایت اولونیور :
نبی اکرم صلی الله علیه وسلم بکا بویوردی که : « یا تاغکه واردینکده
(ابتدا) نماز آبدستی کبی (بر) آبدست آل صوکره صاغ طرفکه
اوزانوب : « اللهم اسلمت وجهی الیک وفوضت امری الیک والجبأت
ظهرت الیک . رغبة ورهبة الیک . لاملجأ ولا منجأ منك الا الیک .
اللهم آمنت بکتابک الذی انزلت ونینک الذی ارسلت » دیدی . [۱]
شاید اوکیجه اولورسک فطرت اوزره اولورسک . برده بوسوزلری
سویلیه جکارینک اک صوکی اولسون . — براء رضی الله عنه دیرکه : بونی
نبی اکرم صلی الله علیه وسلم حضورنده تکرارایتدم . « اللهم آمنت
بکتابک الذی انزلت ووارنجہ ورسولک » دیدم (رسول الله صلی الله
علیه وسلم) : خیر . ونینک الذی ارسلت » بویوردی .

احمد نعیم

ارانی اتسوک بسواک فجاءنی رجالان احدهما اکبر من الآخر .
فناولت السواک الا صغر منها فقیل لی کبر فدفعته الی الاکبر منهما .
[۱] همزه لر (مضمومدر . بعض روایتده) مفتوحدر . دیگر برروایتده ایسه
غین معجمه ایله وهمزه نک وضمیله (اغ اغ) در .

۱۸۳ — عربی شریف

عن البراء بن عازب رضی الله عنهما قال قال ۱ النبی صلی الله
علیه وسلم اذا آتیت مضجعک فتوضاً وضوءک للصلاة ثم
اضطجع علی شقک الایمن ثم قل اللهم اسلمت وجهی ۲
الیک وفوضت امری الیک والجبأت ظهری الیک رغبة
ورهبة الیک . لاملجأ ولا منجأ منك الا الیک . اللهم آمنت
بکتابک الذی انزلت ونینک ۲ الذی ارسلت . فان مت من
لیلتک فانت علی الفطرة . واجعلهن آخر ماتکم ۴ به . قال
فرددتها علی النبی صلی الله علیه وسلم . فلما بلغت اللهم آمنت
بکتابک الذی انزلت قلت ورسولک ۵ قال لا ونینک
الذی ارسلت .

فلسفه درسری :

فن و فلسفه

— بکچن نسخه مزدن مابعد —

وقتیله بوفنلر قارمه قاریش بر صورتده (فن عمومی) یعنی فلسفه
داخلنده مطالعه ایدیلیرکن تدریجاً برر برر ایرلدیلر . هر بری باشلی
باشنه بر فن مدون حالی آلدی . بونلرک هیئت مجموعه سی ایسه
(فنون مثبتہ) بی تشکیل ایلدیلر .

موسیو ریو دیورکه : « جذع مشترک اولان فلسفه دن اک اول
آیرلمش اولان فن علم حسابدر . ریاضیات فیثاغورث مکتبندہ فلسفه
ایله برلکده تدریس ایدیلیردی . فلسفه دن بسبتون آیرلمشی فیثاغورثدن
انجق ایکی عصر صوکره ممکن اوله بیلیمشدر . افلاطون هندسه بیلیمین
برکیمسه نک حکیم اوله بیلله جکنه احتمال ویره میوردی . مع مافیہ هندسه
دها اوزمانده ، یواش یواش فلسفه دن آیرلمغه باشلاه شدی . « ریو ،
فلسفه دن ایلاک دفعه آیریلان فنک ریاضیات اولدیفنی سویلیور . علم
حسابک کسب استقلال ایدن فنونک باشنده بولمشی سببی ریاضیاتک
طبیعتده آراملیدر . فی الحقیقه ریاضیاتده اک بسیط واک عمومی شیلردن
بحث اولنور . ذاتاً علم حسابک موضوعی عدد و کیت وعدد و کیتلر
آرالرنده کی مناسباتدن باشقه برشی دکلدیر .

دها صوکره ریاضیات و تجارب اعانه سیله ، میخانیک و فیزیک
فزاری یواش یواش کسب توسع و استقلال ایتکه باشلادیلر . بوفنلر ،
حادثات متشابهی جمع و آرالرنده کی مناسباتی ، تابع اولدقاری قانونلری
تحریر ایدیورلردی . حادثات حقنده فائده سز مطالعات منطقیه سردندن
زیاده انلری تجربه لرله ، ملاحظیات ریاضیه ایله تدقیق ایتکی ترجیح
ایدیورلردی .

بو حرکت بطی اولمغه برابرینه استقلال طوغری آتلمش بر
خطوة ترقی ایدی . ده قارت دییوردی که : « فلسفه بر آغاجه تشبیه
ایدیلیرسه جذری متافیزیک وساقی فیزیک اولمق لازم کلیر . « نیوتون
کبی ده قارت دخی حکمت طبیعیہ (فلسفی پرنسیپلر) عنوانیله یاد
ایدیوردی . تاریخ فنون تدقیق ایدیلیرسه ، بوکون مشاهده ایتدیکمز
ترقینک نه قدر بطی بر صورتده حصوله کلش اولدیفنی آکلاشیلور .
بالآخره ، الکیما کرلرک تحریات اسرار آلودی آغوش فنه کیما
نامنده دیگر بر نوزاد دها براقیدی . اسرار آلود بر صورتده تولد
ایدن کیما آنجق اون سکزنجی عصرک نهایترینه طوغری مشهور
لاووزایه نک همتیله بر فن مدون حالی آله بیلیمشدر . عصر حاضرده
فیزیولوژی عینی طریق تکاملی تعقیب ایلیمکده در . شیمی یه قدر
فلسفه نک لاینفک اقسام اساسیه سندن عد اولنان پسقولوجی ، (علم